

BEJÁRÁSRA ÁTVÉVE:

52-284/2011

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
KERÜLETFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI BIZOTTSÁG

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 2011. november 10-én megtartott ülésén, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatal hivatalos helyiségében (Budapest X., Szent László tér 29.)

Az ülés kezdetének időpontja: 14<sup>00</sup> óra

Jelen vannak:

Marksteinné Molnár Julianna bizottsági elnök,  
Agócs Zsolt, Dr. Fejér Tibor, Somlyódy Csaba, Tokody  
képviselő tagjai,  
Czirják Sándor, Nagyné Horváth Emília, Szlovicsák István, Zima István a bizottság nem képviselő tagjai

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	X/26376/11/24/K
2011 NOV 23.	
Előszám:	.....db
melléklet	
X/26376/10/K Marcell Gergely, a bizottság	

Távolmaradását előre jelezte:

Révész Máriusz, a bizottság képviselő tagja

Távolmaradás oka:

külföldön való tartózkodás

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Radványi Gábor	alpolgármester
Dr. Éder Gábor	Jogi Csoport részéről
Mozsár Ágnes	Főépítési és Fejlesztési Iroda részéről
Szöllősi Erika	Főépítési és Fejlesztési Iroda részéről
Hegedűs Viktória	Főépítési és Fejlesztési Iroda részéről
Bánhegyiné Binder Zsuzsanna	Hatósági Iroda részéről
Mednyánszky Miklós	Hatósági Iroda részéről
Réthy Adrien	Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. részéről
Szabó László	Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. részéről

**Elnök:** Köszön ti a megjelenteket, és megnyitja a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság ülését. Megállapítja, hogy a Bizottság 8 fővel határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Tasi Éva vezeti. Az ülésről hangfelvétel készül.

A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 8 igen, egyhangú szavazattal az alábbiak szerint fogadja el napirendjét:

1. A „KMOP-5.1.1/A-09-2f.2011-0001 A kőbányai Kis-Pongrác lakótelep szociális célú városrehabilitációja” projekt támogatási szerződésének aláírása  
Előterjesztő: Dr. Pap Sándor alpolgármester
2. Az Önkormányzat tulajdonában levő ún. „S1” területre tervezett „ART10” projekt részletes megvalósíthatósági tanulmány elkészítéséhez szükséges pénzügyi fedezet biztosítása  
Előterjesztő: Dr. Pap Sándor alpolgármester
3. Tájékoztató a temetői körforgalom jelenlegi helyzetéről  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
4. A Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetési koncepciója, valamint az Önkormányzat 2011. évi gazdálkodása háromnegyedéves helyzetéről szóló tájékoztató  
Előterjesztő: Kovács Róbert polgármester
5. A Budapest X. kerület, Felsőcsatári út (Hangár utca – Árpád utca között) vízvezeték rekonstrukciója érdekében téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalom feloldása  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
6. A Budapest X. kerület, Rákosvölgyi köz (Váltó utca – Rákosvölgyi utca között) út- és járdaépítés csapadékvíz-elvezetéssel, valamint a Grafit utca (Szőlőtelep utca – Maglódi út között) út- és járdaépítés csapadékvíz-elvezetéssel és közvilágítás kiépítéssel kapcsolatos téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalom feloldása  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
7. A Színes Város program folytatása  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
8. Az Óhegy park „Csőstorony” játszótér talajmechanikai vizsgálata alapján meghatározandó további feladatok  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
9. Tájékoztató a 2011. évi parlagfű-mentesítési program végrehajtásáról  
Előterjesztő: Kovács Róbert polgármester
10. Tájékoztató a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. vevőállományáról  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester
11. A Betlehem áthelyezésének támogatása  
Előterjesztő: Weeber Tibor alpolgármester

*Somlyódy Csaba megérkezett az üléssterembe.*

**Elnök:** *Megállapítja, hogy a Bizottság 9 fővel határozatképes.*

#### **A napirendi pontok tárgyalása előtt felszólal:**

**Elnök:** Tájékoztatja a Bizottságot arról, hogy a Virágos Magyarországért pályázaton kerületünk is részt vett, amelyen elnyertük Budapest Főváros fődíját. A zsűritagok nagyon elismerően számoltak be az eddig végbement munkákról, kiemelték, hogy 1 év alatt milyen sok változáson ment keresztül a kerület.

**Agócs Zsolt:** Tájékoztatja a Bizottságot, hogy Rákosmente polgármestere az októberi ülésén informálta a képviselő-testületet, hogy milyen fejlesztésekbe kezdtek bele. Ezen belül beszámolt két, a Kőbányai Önkormányzatot is érintő témáról (repülőtér zajártalma a kerületre, Rákosmezejét érintő – tervezett 2-es metró pályatest meghosszabbítása). A metró pályájának meghosszabbítása az egyik legnagyobb összefüggő zöldfelületünket szelne ketté.

**1. napirendi pont:**

**A „KMOP-5.1.1/A-09-2f.2011-0001 A kőbányai Kis-Pongrác lakótelep szociális célú városrehabilitációja” projekt támogatási szerződésének aláírása**

**Előterjesztő: Dr. Pap Sándor alpolgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze. Amennyiben nincs hozzászólás, kéri a Bizottságot, hogy döntsön a 139. számú előterjesztésben foglalt döntési javaslat támogatásáról.

A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 9 igen, egyhangú szavazattal „A KMOP-5.1.1/A-09-2f.2011-0001 A kőbányai Kis-Pongrác lakótelep szociális célú városrehabilitációja projekt támogatási szerződésének aláírásáról” szóló, 139. számú előterjesztést **támogatja.**

**2. napirendi pont:**

**Az Önkormányzat tulajdonában levő ún. „S1” területre tervezett „ART10” projekt részletes megvalósíthatósági tanulmány elkészítéséhez szükséges pénzügyi fedezet biztosítása**

**Előterjesztő: Dr. Pap Sándor alpolgármester**

*Az Ötv. 12. § (4) bekezdés b) pontja alapján a napirendi pont tárgyalására a bizottság elnöke zárt ülést rendel el.*

**ZÁRT ÜLÉS**

**3. napirendi pont:**

**Tájékoztató a temetői körforgalom jelenlegi helyzetéről**

**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

*Az Ötv. 12. § (4) bekezdés b) pontja alapján a napirendi pont tárgyalására a bizottság elnöke zárt ülést rendel el.*

**ZÁRT ÜLÉS**

*Szlovicsák István elhagyta az üléstermet.*

**Elnök:** *Megállapítja, hogy a Bizottság 8 fővel határozatképes.*

**4. napirendi pont:**

**A Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetési koncepciója, valamint az Önkormányzat 2011. évi gazdálkodása háromnegyedéves helyzetéről szóló tájékoztató**  
**Előterjesztő: Kovács Róbert polgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze.

**A napirendi ponttal kapcsolatban felszólal:**

**Czirják Sándor:** Érdeklődik, hogy a Főépítési és Fejlesztési Irodán nyilván lesznek-e tartva a Bizottság által preferált fejlesztések, és ezek bekerülnek-e a következő évi költségvetésbe.

**Elnök:** Véleménye szerint a koncepció visszafogottan tervez.

**Elnök:** Amennyiben nincs több hozzászólás, kéri a Bizottságot, hogy hozza meg döntését a 128. számú előterjesztésben foglalt döntési javaslat támogatásáról.

A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 6 igen szavazattal, 2 tartózkodással „A Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetési koncepciójáról, valamint az Önkormányzat 2011. évi gazdálkodása háromnegyedéves helyzetéről” szóló 128. számú előterjesztést támogatja.

*Szlovicsák István megérkezett az ülésterembe.*

**Elnök:** *Megállapítja, hogy a Bizottság 9 fővel határozatképes.*

**5. napirendi pont:**

**A Budapest X. kerület, Felsőcsatári út (Hangár utca – Árpád utca között) vízvezeték rekonstrukciója érdekében téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalom feloldása**

**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze. Amennyiben nincs hozzászólás, kéri, döntsön a Bizottság a 120. számú előterjesztésben foglalt döntési javaslat elfogadásáról.

**210/2011. (XI. 10.) KKB határozat**

**a Budapest X. kerület, Felsőcsatári út (Hangár utca – Árpád utca között) vízvezeték rekonstrukciója érdekében téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalom feloldásáról**

**(9 igen, egyhangú szavazattal)**

**A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a Bonex Kft. (1134 Budapest, Szabolcs u. 29.) részére a Budapest X. kerület, Felsőcsatári úti (Hangár utca – Árpád utca között) vízvezeték rekonstrukciós munkáira 2011. november 15. és 2011. december 15. közötti időszakra a téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalmat feloldja.**

**Határidő:**

**2011. november 10.**

**Feladat körében érintett:**

**a kerületfejlesztési és külkapcsolati szakterületért felelős alpolgármester  
a Hatósági Iroda vezetője**

#### **6. napirendi pont:**

**A Budapest X. kerület, Rákosvölgyi köz (Váltó utca – Rákosvölgyi utca között) út- és járdaépítés csapadékvíz-elvezetéssel, valamint a Grafit utca (Szőlőtelep utca – Maglódi út között) út- és járdaépítés csapadékvíz-elvezetéssel és közvilágítás kiépítéssel kapcsolatos téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalom feloldása**

**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze. Amennyiben nincs hozzászólás, kéri, döntsön a Bizottság a 121. számú előterjesztésben foglalt döntési javaslat elfogadásáról.

#### **211/2011. (XI. 10.) KKB határozat**

**a Budapest X. kerület, Rákosvölgyi köz (Váltó utca – Rákosvölgyi utca között) út- és járdaépítés csapadékvíz-elvezetéssel kapcsolatos téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalom feloldásáról**

**(9 igen, egyhangú szavazattal)**

**A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. (1107 Budapest, Ceglédi út 30.) részére a Budapest X. kerület, Rákosvölgyi közben (Váltó utca – Rákosvölgyi utca között) út- és járdaépítési, valamint csapadékvíz-elvezetési munkákra a 2011. november 28. és 2011. december 16. közötti időszakra a téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalmat feloldja.**

**Határidő:**

**2011. november 10.**

**Feladat körében érintett:**

**a kerületfejlesztési és külkapcsolati feladatokért felelős alpolgármester  
a Hatósági Iroda vezetője.**

#### **212/2011. (XI. 10.) KKB határozat**

**a Budapest X. kerület, Grafit utca (Szőlőtelep utca – Maglódi út között) út- és járdaépítés csapadékvíz-elvezetéssel és közvilágítás kiépítéssel kapcsolatos téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalom feloldásáról**

**(9 igen, egyhangú szavazattal)**

**A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. (1107 Budapest, Ceglédi út 30.) részére a Budapest X. kerület, Grafit utcában (Szőlőtelep utca – Maglódi út között) út- és járdaépítési, csapadékvíz-elvezetési és közvilágítás-kiépítési munkákra a 2011. november 28. és 2011. december 16. közötti időszakra a téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalmat feloldja.**

**Határidő:** 2011. november 10.  
**Feladatkörében érintett:** a kerületfejlesztési és külkapcsolati feladatokért felelős alpolgármester  
a Hatósági Iroda vezetője.

**7. napirendi pont:  
A Színes Város program folytatása  
Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze.

*Mednyánszky Miklós prezentációt tart a Színes Város programról.*

**A napirendi ponttal kapcsolatban felszólal:**

**Tokody Marcell Gergely:** A művészek készíthetnének olyan jellegű színesítést is, aminek nemzeti jellege van. Érdeklődik, hogy a tervezett költség pontos-e?

**Elnök:** Elmondja, hogy az előterjesztésben szereplő összeget támogatásként fogja megkapni az egyesület.

**Elnök:** Amennyiben nincs több hozzászólás, kéri a Bizottságot, hogy döntsön a 127. számú előterjesztésben foglalt döntési javaslat elfogadásáról.

**213/2011. (XI. 10.) KKB határozat  
a Színes Város program folytatásáról  
(9 igen, egyhangú szavazattal)**

- 1. A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a Városszépítési és színesítési akció-tervről szóló 45/2011. (III. 9.) határozata alapján a Színes Város program megvalósítását a 2012. évben folytatja.**
- 2. A Bizottság felkéri a polgármestert a Színes Város program megvalósítása érdekében a szükséges intézkedések megtételére.**

**Határidő:** 2012. június 15.  
**Feladatkörében érintett:** a kerületfejlesztési és külkapcsolati szakterületért felelős alpolgármester  
a Hatósági Iroda vezetője

A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. (1107 Budapest, Ceglédi út 30.) részére a Budapest X. kerület, Grafit utcában (Szőlőtelep utca – Maglódi út között) út- és járdaépítési, csapadékvíz-elvezetési és közvilágítás-kiépítési munkákra a 2011. november 28. és 2011. december 16. közötti időszakra a téli munkavégzéssel összefüggő burkolatbontási tilalmat feloldja.

**Határidő:** 2011. november 10.  
**Feladatkörében érintett:** a kerületfejlesztési és külkapcsolati feladatokért felelős alpolgármester  
a Hatósági Iroda vezetője.

**7. napirendi pont:**  
**A Színes Város program folytatása**  
**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze.

*Mednyánszky Miklós prezentációt tart a Színes Város programról.*

**A napirendi ponttal kapcsolatban felszólal:**

**Tokody Marcell Gergely:** A művészek készíthetnének olyan jellegű színesítést is, aminek nemzeti jellege van. Érdeklődik, hogy a tervezett költség pontos-e?

**Elnök:** Elmondja, hogy az előterjesztésben szereplő összeget támogatásként fogja megkapni az egyesület.

**Elnök:** Amennyiben nincs több hozzászólás, kéri a Bizottságot, hogy döntsön a 127. számú előterjesztésben foglalt döntési javaslat elfogadásáról.

**213/2011. (XI. 10.) KKB határozat**  
**a Színes Város program folytatásáról**  
**(9 igen, egyhangú szavazattal)**

1. A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a Városszépítési és színesítési akció-tervről szóló 45/2011. (III. 9.) határozata alapján a Színes Város program megvalósítását a 2012. évben folytatja.
2. A Bizottság felkéri a polgármestert a Színes Város program megvalósítása érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2012. június 15.  
**Feladatkörében érintett:** a kerületfejlesztési és külkapcsolati szakterületért felelős alpolgármester  
a Hatósági Iroda vezetője

### **Szöbeli módosító javaslatot tesz:**

**Elnök:** Ne kerüljön megépítésre a „Csősztorony” játszótér, a fennmaradó forrás pedig maradjon a játszótér soron, amelyből a már elindult játszótér-felújítások további forrásigényét lehet biztosítani. A „Csősztorony” játszótér vízellátásának kiépítésére biztosított 1 500 000 Ft más feladatra kerüljön átcsoportosításra. A témában készüljön előterjesztés a 2011. decemberi képviselő-testületi ülésre. **(130/1. számú módosító javaslat)**

**Előterjesztő nyilatkozata:** A módosító javaslatot támogatom.

**Elnök:** Amennyiben nincs több hozzászólás, kéri a Bizottságot, hogy döntsön a 130. számú előterjesztésben foglalt döntési javaslat elfogadásáról.

A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 8 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal **a 130/1. számú módosító javaslatot támogatja**, „Az Óhegy park „Csősztorony” játszótér talajmechanikai vizsgálata alapján meghatározandó további feladatokról” szóló 130. számú előterjesztést **nem támogatja**.

### **9. napirendi pont:**

#### **Tájékoztató a 2011. évi parlagfű-mentesítési program végrehajtásáról**

**Előterjesztő: Kovács Róbert polgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze.

A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a „2011. évi parlagfű-mentesítési program végrehajtásáról” szóló, 132. számú előterjesztésben foglalt tájékoztatót **tudomásul veszi**.

### **10. napirendi pont:**

#### **Tájékoztató a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. vevőállományáról**

**Előterjesztő: Radványi Gábor alpolgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze.

A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a „Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. vevőállományáról” szóló, 149. számú előterjesztésben foglalt tájékoztatót **tudomásul veszi**.

*Dr. Fejér Tibor elhagyta az üléstermet.*

**Elnök:** *Megállapítja, hogy a Bizottság 8 fővel határozatképes.*



**11. napirendi pont:**  
**A Betlehem áthelyezésének támogatása**  
**Előterjesztő: Weeber Tibor alpolgármester**

**Elnök:** Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze. Amennyiben nincs hozzászólás, kéri a Bizottságot, hogy döntsön a 133. számú előterjesztésben foglalt tájékoztató elfogadásáról.

**214/2011. (XI. 10.) KKB határozat**  
**a Betlehem áthelyezésének támogatásáról**  
**(8 igen, egyhangú szavazattal)**

1. A Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a Nagycsaládosok Kőbányai Szent László Egyesülete részére megállapodás keretében bruttó 150 000 Ft összegű támogatást nyújt a „Kőbánya Karácsonya” ünnepség részeként az új helyszínen felállítandó Betlehem költségeihez a bizottság céltartaléka terhére.
2. A Bizottság felkéri a polgármestert az előirányzat-módosítás végrehajtására, illetve a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:**

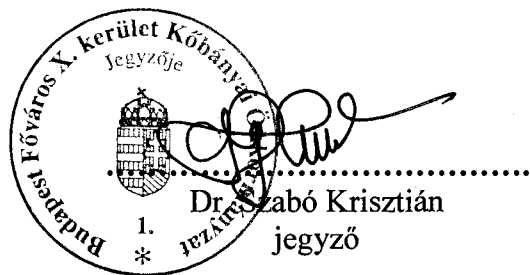
**2011. november 10.**

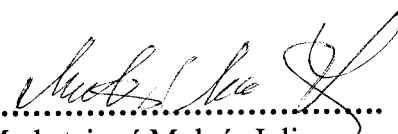
**Feladatkörében érintett:**

**a humán szakterületért felelős alpolgármester**  
**a Gazdasági és Pénzügyi Iroda vezetője**

**Elnök:** Megköszöni a megjelentek munkáját, és a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság ülését **15<sup>25</sup> órakor** bezárja.

K. m. f.



  
.....  
Marksteinné Molnár Julianna  
bizottsági elnök